Mountfield
pool & garden

Azuro

ПІЩАНІ ФІЛЬТРИ

Інструкція з монтажу та експлуатації (оригінальна інструкція з експлуатації)

ES/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (originál)

EC/EU declaration of conformity (the original)

Výrobce / *Manufacturer*:	**Garsys, s.r.o.**
Adresa / *Address*:	Mánesova 535/29, 737 01 Český Těšín.
IČ / *ID*:	63322447
Jméno a adresa osoby pověřené sestavením technické dokumentace (podle 2006/42/ES, NV č. 176/2008 Sb.) / *Name and address of the person authorised to compile the technical file (according to 2006/42/EC)*:	**Garsys, s.r.o.**, Mánesova 535/29, 737 01 Český Těšín.
Výrobek (stroj) – typ / *Product (Machine) – Type*:	**Písková filtrace SWING/AZURO**
Výrobní číslo / *Serial number*:	SP10/2020/00001 – SP10/2020/99999 SP14/2020/00001 – SP14/2020/99999 SP18/2020/00001 – SP18/2020/99999 SA2/2020/00001 – SA2/2020/99999 SA4/2020/00001 – SA4/2020/99999 SA6/2020/00001 – SA6/2020/99999
Popis / *Description*:	Řada pískových filtrací SWING/AZURO je určena pro údržbu vody v nadzemních bazénech. Technické údaje: Napájecí napětí:1x230V+N+PE/50Hz Jmenovitý výkon:85 W, 190 W, 250 W Stupeň krytí: IP X5 Max. pracovní teplota: 35 °C Zařízení třídy ochrany I dle ČSN 330600
Prohlašujeme, že strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení uvedených směrnic (NV) / *We declare that the machinery fulfils all the relevant provisions of the mentioned Directives (Government Provisions)*:	Strojní zařízení – směrnice 2006/42/ES, NV č. 176/2008 Sb. / *the Machinery Directive 2006/42/EC*, Elektromagnetická kompatibilita – směrnice 2014/30/EU, NV č. 117/2016 Sb. / *the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU*, ROHS – směrnice 2011/65/EU RoHS
Harmonizované technické normy a technické normy použité k posouzení shody / *The harmonized technical standards and the technical standards applied to the conformity assessment*:	ČSN EN ISO 12100, , ČSN EN 60335-1 ed.2, ČSN EN 60335-2-41 ed.2 ČSN EN 61000-6-3 ed.2:2007, +/A1:2011, +/Opr.1:2013 ČSN EN 61000-6-1 ed.2:2007, +/Z1:2019 ČSN EN 16713-1
Posouzení shody provedla / *The conformity assessment carried out by*:	STÁTNÍ ZKUŠEBNA STROJŮ a.s./ *The Government Testing Laboratory of Machines J.S.C.* Třanovského 622/11, CZ-163 04 Praha 6-Řepy, ČR / *Czech Republic*. Závěrečná zpráva č. / *The Final Report No.*: **38 572.**

Poznámka: Veškeré předpisy byly použity ve znění jejich změn a doplňků platných v době vydání tohoto prohlášení bez jejich citování. /
Note: All regulations were applied in wording of later amendments and modifications valid at the time of this declaration issue without any citation of them.

Místo a datum vydání /
Place and date of issue:

Osoba zmocněná k podpisu za výrobce /
Signed by the person entitled to deal in the name of producer:

Jméno / *Name*: p. SARAN Tomáš

Funkce / *Grade*: Jednatel společnosti

Podpis / *Signature*:

Піщані фільтри
Azuro 2м^3/год
Azuro 4м^3/год
Azuro 4м^3/год + Таймер Azuro 6м^3/год + Таймер для надземних басейнів

Інструкція з монтажу та експлуатації

(оригінальна інструкція з експлуатації)

	ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ І ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ ВКАЗІВОК В ІНСТРУКЦІЇ. ЗБЕРІГАЙТЕ ІНСТРУКЦІЮ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Версія 3 / червень 2020

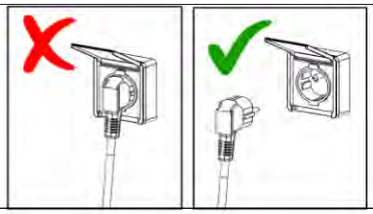
Загальна інформація

Вироблено компанією Garsys для компанії Mountfield: територія колишньої шахти ім. Франтішека, вул. К. Прадлу, 735 Горні-Суха, 735 35; країна походження: Чехія. Переклад PG-pool® company, Kyiv, Ukraine

Інструкції з техніки безпеки

	Цей символ позначає вказівки, недотримання яких становитиме загрозу для здоров'я.
	Цей символ позначає вказівки, недотримання яких може призвести до ураження струмом.

ПІД ЧАС ПЛАВАННЯ В БАСЕЙНІ АБО ДОГЛЯДУ ЗА НИМ ВІД'ЄДНАЙТЕ ПРИЛАД ВІД ДЖЕРЕЛА ЖИВЛЕННЯ.

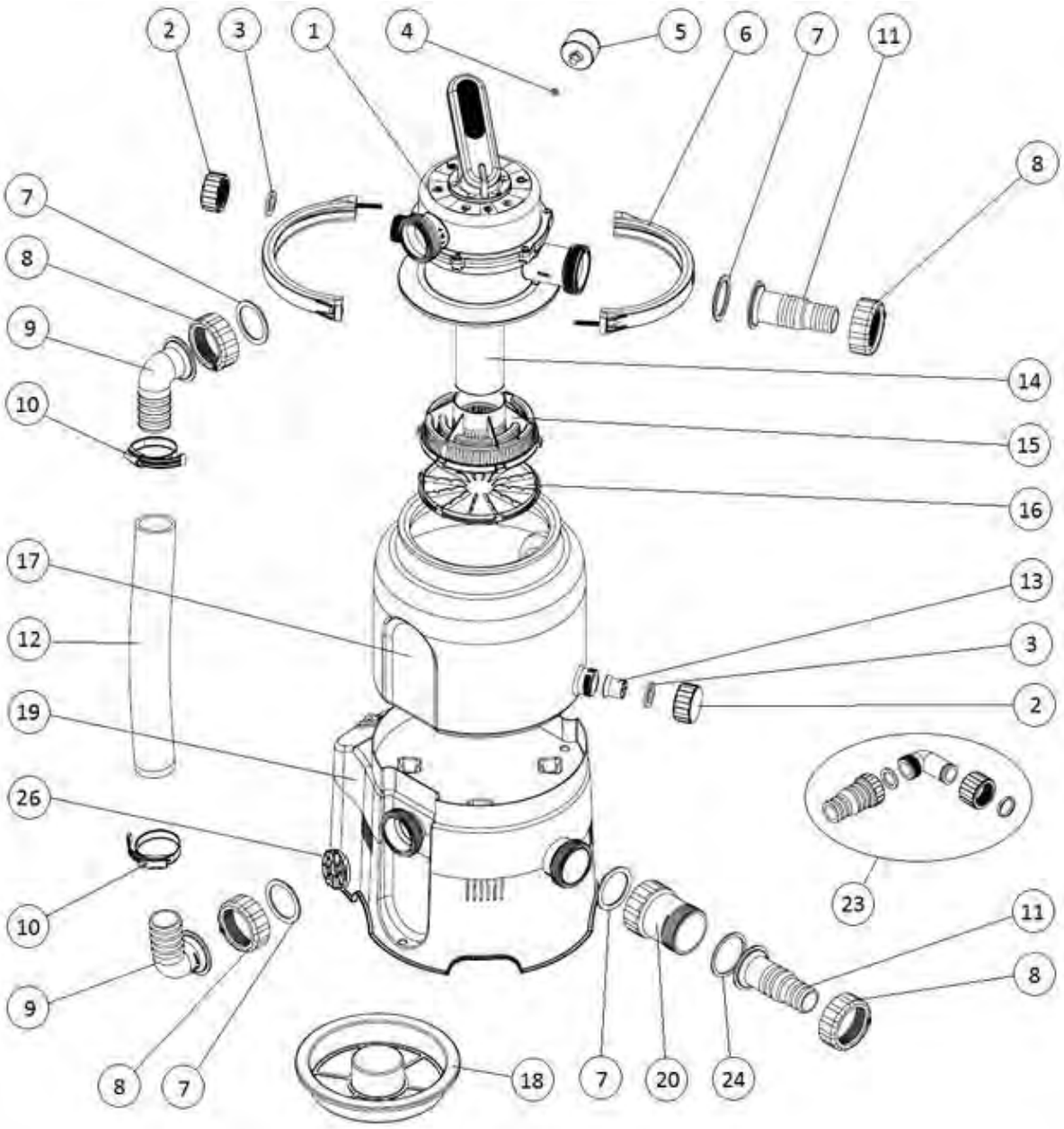


ПРОЧИТАЙТЕ ТА ДОТРИМУЙТЕСЬ ВСІХ ІНСТРУКЦІЙ.

Недотримання вказівок, що містяться в цій інструкції, може спричинити травми або навіть смерть внаслідок ураження електричним струмом.

- Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють наслідки небезпеки. Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям дозволяється чистити та обслуговувати прилад тільки під наглядом.
- Переконайтесь, що джерело живлення приладу відповідає технічним стандартам ČSN та знаходиться на відстані щонайменше 3,5 м від басейну та захищене пристроєм захисного вимкнення зі струмом спрацьовування не більше ніж 30 мА.
- Пристрій вмикається безпосередньо в електричну розетку. Використовуйте лише подовжувач, який відповідає стандартам ČSN для застосування зовні будівель.
- Не намагайтеся від'єднати шнур живлення від розетки мокрими руками або знаходячись у воді.
- Розмістіть прилад таким чином, щоб діти не могли використовувати його як інструмент для потрапляння в басейн.
- Діти мають знаходитися на безпечній відстані від приладу та шнура живлення. Переконайтесь, що діти не граються з приладом.
- Не закопуйте шнур живлення приладу в землю (щоб не пошкодити його). Розмістіть його так, щоб його не могли пошкодити газонокосарки, тримери або подібні пристрої.
- Шнури живлення мають бути доступними лише для обслуговуючого персоналу (на випадок, якщо джерело живлення потрібно від'єднати).
- Перш ніж зайти у басейн, прилад потрібно від'єднати від мережі. Забороняється використання приладу, якщо в басейні знаходяться люди.
- Ніколи не використовуйте прилад без води.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо він пошкоджений або несправний. Негайно усуньте будь-які дефекти.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини для технічного обслуговування та ремонту.
- Ніколи не вмикайте прилад, якщо шестиходовий клапан закритий або якщо контур трубопроводу непрохідний; в іншому випадку існує ризик пошкодження або розриву кришки, що може спричинити тілесні ушкодження або пошкодження майна.
- Регулярно перевіряйте стан осідання фільтра, очистіть фільтр попереднього очищення та скимерний кошик, щоб запобігти пошкодженню насоса та забезпечити належну роботу системи.

Список компонентів – Фільтр AZURO 2м^3/год

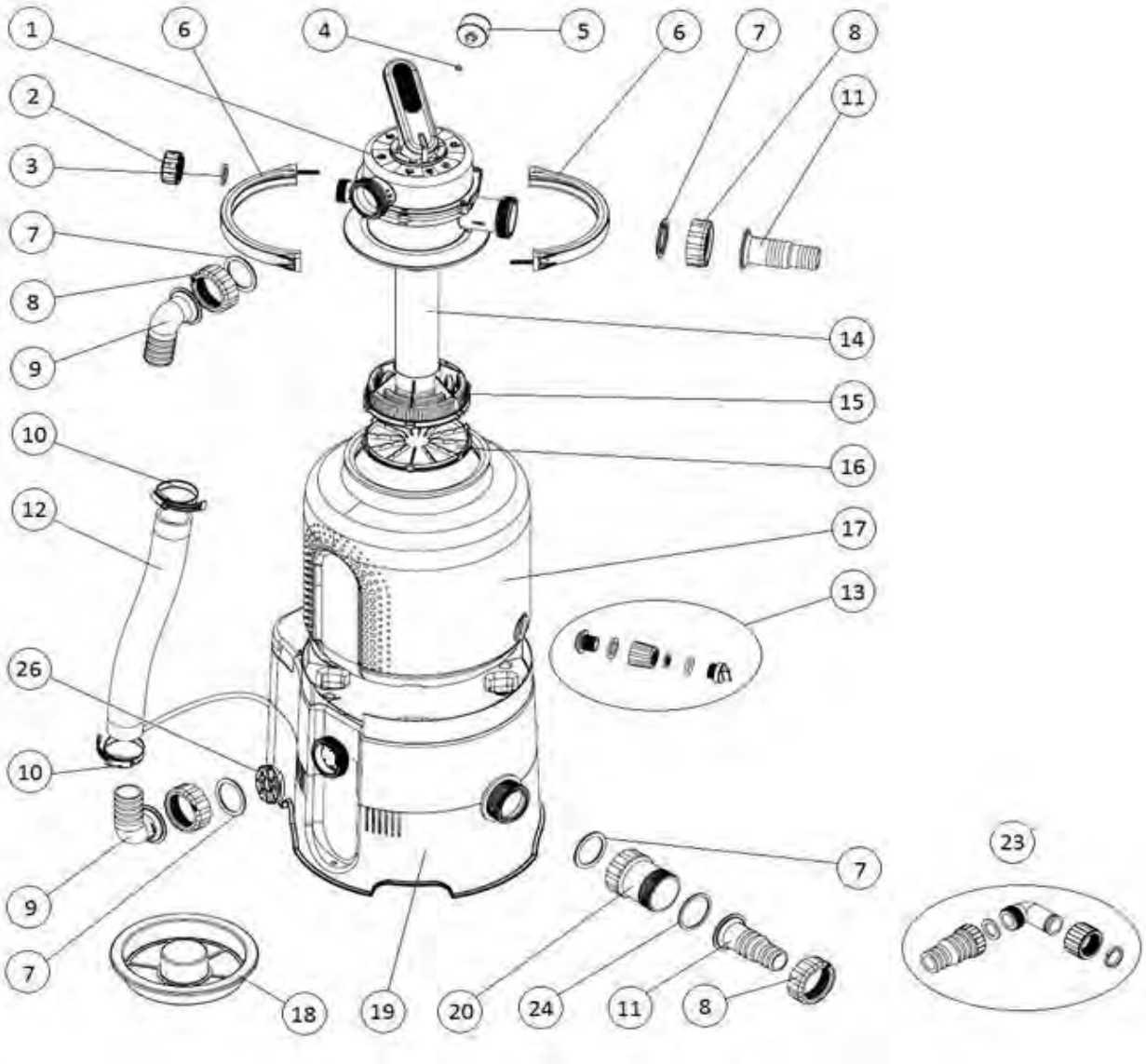


№	Назва	Кількість
1	Мультипортовий клапан	1
2	Штепсель	2
3	Плоска прокладка для кришки	2
4	Плоска прокладка для манометра	1
5	Манометр	1
6	Втулка клапана 1/2, вкл. матеріали з'єднання	2
7	Кільце для шпинделя та ліктьові прокладки	4
8	Кільце для шпинделя та ліктьові гайки	4
9	Лікоть D38	2
10	Затискач шланга 40-60	2
11	Шпиндель D32/38	2
12	З'єднувальні шланги	1
13	Дренажний фільтр	1

№	Назва	Кількість
14	Всмоктувальна трубка	1
15	Всмоктувальний кошик	1
16	Дно всмоктувального кошика	1
17	Резервуар	1
18	Приймальна воронка	1
19	База з насосом	1
20	Фільтр попереднього очищення	1
21	Шланг для басейну – 3 частини	2
22	Затискач шланга 25-40	4
23	Комплект кріплень для зливу відходів	1
24	Плоска прокладка фільтра попереднього очищення	1
25	Тефлонова стрічка	1
26	Решітка для запобігання потрапляння стороннього тіла	1

Список компонентів – Фільтр AZURO 4м^3/год

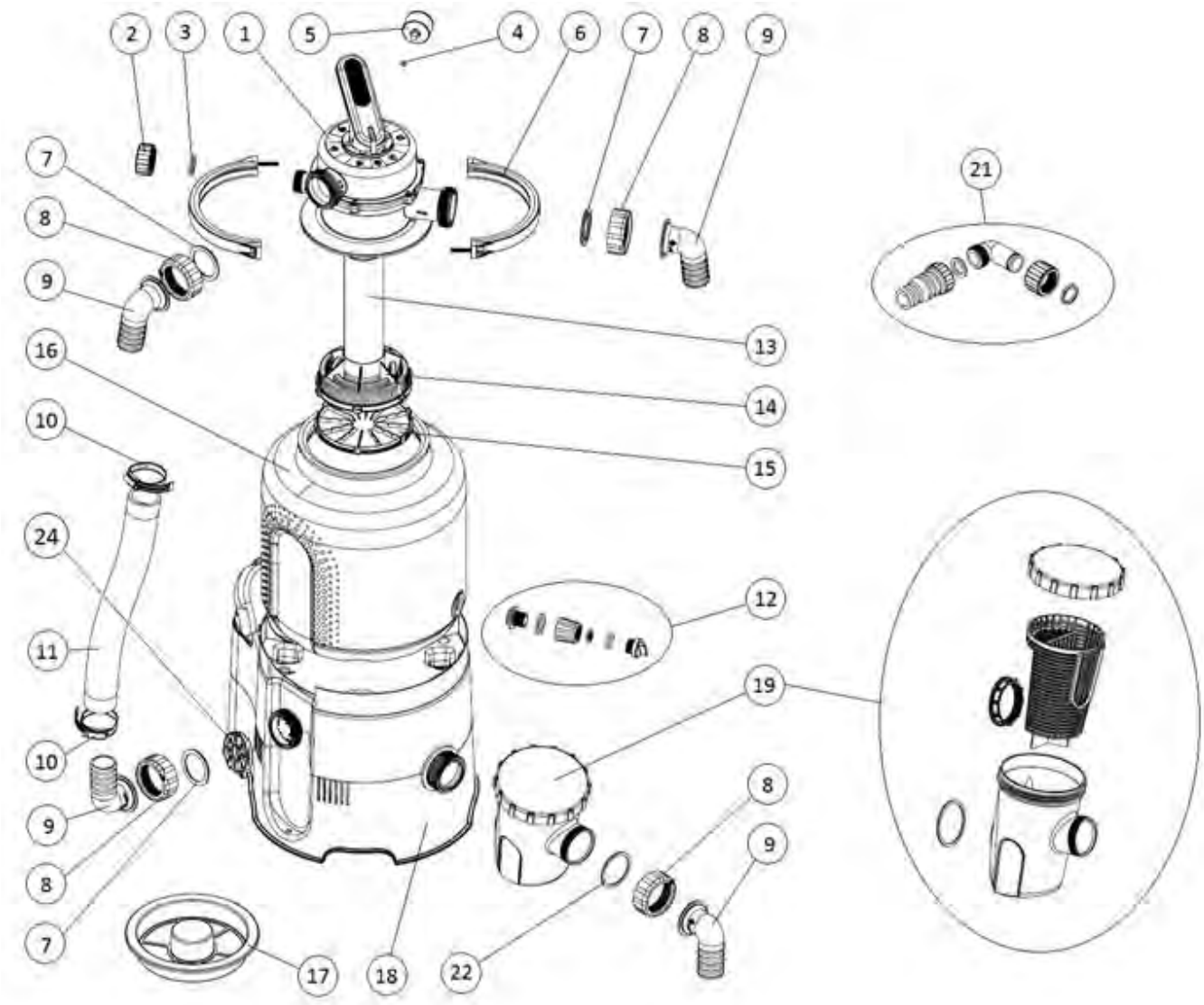
Список компонентів – Фільтр AZURO 4м^3/год + Таймер



№	Назва	Кількість
1	Мультипортовий клапан	1
2	Штепсель	1
3	Плоска прокладка для кришки	1
4	Плоска прокладка для манометра	1
5	Манометр	1
6	Втулка клапана 1/2, вкл. матеріали з'єднання	2
7	Кільце для шпинделя та ліктьові прокладки	4
8	Кільце для шпинделя та ліктьові гайки	4
9	Лікоть D38	2
10	Затискач шланга 40-60	2
11	Шпиндель D32/38	2
12	З'єднувальні шланги	1
13	Дренажні кріплення	1

№	Назва	Кількість
14	Всмоктувальна трубка	1
15	Всмоктувальний кошик	1
16	Дно всмоктувального кошика	1
17	Резервуар	1
18	Приймальна воронка	1
19	База з насосом	1
20	Фільтр попереднього очищення	1
21	Шланг для басейну – 3 частини	2
22	Затискач шланга 25-40	4
23	Комплект кріплень для зливу відходів	1
24	Плоска прокладка фільтра попереднього очищення	1
25	Тефлонова стрічка	1
26	Решітка для запобігання потрапляння стороннього тіла	1

Список компонентів – Фільтр AZURO 6м^3/год + Таймер



№	Назва	Кількість
1	Мультипортовий клапан	1
2	Штепсель	1
3	Плоска прокладка для кришки	1
4	Плоска прокладка для манометра	1
5	Манометр	1
6	Втулка клапана 1/2, вкл. матеріали з'єднання	2
7	Фігурне кільце та ліктьові прокладки	3
8	Фігурне кільце та ліктьові гайки	4
9	Лікоть D38	4
10	Затискач шланга 40-60	6
11	З'єднувальні шланги	1
12	Дренажні кріплення	1

№	Назва	Кількість
13	Всмоктувальна трубка	1
14	Всмоктувальний кошик	1
15	Дно всмоктувального кошика	1
16	Резервуар	1
17	Приймальна воронка	1
18	База з насосом	1
19	Фільтр попереднього очищення	1
20	Шланг для басейну – 3 частини	2
21	Комплект кріплень для зливу відходів	1
22	Плоска прокладка фільтра попереднього очищення	1
23	Тефлонова стрічка	1
24	Решітка для запобігання потрапляння стороннього тіла	1

Призначення

Цей фільтрувальний пристрій призначений для фільтрації води в сезонних надземних басейнах. Він не призначений для басейнів, що працюють протягом всього року. Фільтрувальний насос без самостійного всмоктування, тому фільтрацію потрібно встановлювати нижче рівня води в басейні, з дренажними канавами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зображення у цій інструкції є лише ілюстративними та можуть відрізнятися від фактичного приладу. Ми залишаємо за собою право частково або повністю змінити прилад без попереднього повідомлення.

Умови використання фільтрувального блоку:

- pH води of 6–8.5
- макс. вміст хлору 10 мг/л
- максимальний вміст солі 0,5%

Перед експлуатацією

Розпакуйте всі компоненти приладу до введення в експлуатацію.

Тримайте фільтрувальне обладнання на безпечній відстані (забезпечуючи безпечну експлуатацію).

Фільтрувальне обладнання слід розміщувати на платформі (наприклад, бетонній поверхні тощо), яка має бути рівною. Прилад не повинен стояти в траві, оскільки існує ризик його перегріву. Переконайтесь, що прилад не залитий водою. Заливання може призвести до пошкодження приладу або до небезпеки ураження електричним струмом.

Якщо басейн вже був частково або повністю заповнений, фільтрувальний прилад слід розташувати у фільтрувальній шахті, яка буде з'єднана з басейном. Якщо ваше фільтрувальне обладнання розміщено у шахті, переконайтесь, що шахта не заливається водою. Щоб запобігти затопленню, рекомендується засипати його гравієм (щоб поглиналася невелика кількість води) і створити прямий каналізаційний дренаж. Важливо забезпечити належну вентиляцію шахти, інакше прилад може пошкодитися внаслідок конденсації води.

Необхідні аксесуари, такі як додаткові шланги, хомути для шлангів та фільтрувальний пісок (не входять у комплект поставки), можна замовити та придбати у постачальника.

Прилад не має працювати без води!!! Використання фільтрувального обладнання таким чином анулює гарантію.

Технічні дані

	AZURO 2м³/год	AZURO 4м³/год AZURO 4м³/год + Таймер	AZURO 6м³/год + Таймер
Voltage	230 В / 50 Гц	230 В / 50 Гц	230 В / 50 Гц
Споживання енергії	85 Вт	190 Вт	250 Вт
Пропускна здатність системи	2 $м^3$/год	4 $м^3$/год	5.5 $м^3$/год
Клас захисту	IP X5	IP X5	IP X5
Випуск	1.5 м	1.5 м	1.5 м
Діаметр фільтра	143 мм	143 мм	143 мм
Ефективна фільтрувальна поверхня	0.036 $м^2$	0.036 $м^2$	0.036 $м^2$
Робочий тиск	0.2 бар	0.3 бар	0.5 бар
Максимальний робочий тиск	0.4 бар	0.6 бар	1.0 бар
Максимальна температура води	35 °C	35 °C	35 °C
Навантаження піском	10 кг	14 кг	18 кг
Зернистість	0.6 - 1.2 мм	0.6 - 1.2 мм	0.6 - 1.2 мм

Бережіть навколишнє середовище! НЕ викидайте цей прилад із побутовими відходами. Прилад містить електричні/електронні компоненти. Відповідно до Європейської директиви 2012/19 /ЄС електричні та електронні пристрої не можна викидати разом з побутовими відходами – їх потрібно здавати для екологічно чистого захоронення у спеціальні пункти збору. Інформація про такі пункти доступна в місцевій адміністрації.

Монтаж

Примітка: Оскільки всі з'єднання мають прокладки, нема потреби сильно затягувати гайки. Це може пошкодити пластикові деталі.

Примітка: Для монтажу приладу вам знадобиться хрестоподібна викрутка.

1. Встановлення дренажних кріплень в резервуар.

Проведіть різьбову деталь через дренажний отвір резервуару з внутрішньої сторони (**Мал. 1.1**). Помістіть прокладку на різьбу, що виступає, та закрутіть патрубки (**Мал. 1.2**). Помістіть в нього піщаний фільтр. Вставте сітчастий фільтр всередину, закрутивши кришку з круглим ущільнювальним кільцем (**Мал. 1.3**). Для герметизації з'єднання достатньо ручного затягування. При використанні плоскогубців можна пошкодити деталі.

1.А Для резервуарів об'ємом 10 л із дренажними патрубками виконайте наступні дії:

Проведіть дренажний фільтр через дренажний отвір резервуара з внутрішньої сторони (**Мал. 1.4**). Накрутіть кришку з прокладкою на патрубок (**Мал**. **1.5**). Для герметизації з'єднання достатньо ручного затягування. При використанні плоскогубців можна пошкодити деталі.

2. Встановлення всмоктувального кошика

З'єднайте дно кошика з самим всмоктувальним кошиком, закріпивши 6 замків по колу. Вставте всмоктувальну трубку в зібраний всмоктувальний кошик (**Мал. 2.1**). Помістіть пристрій у порожній резервуар (**Мал. 2.2**), зафіксуйте його положення, встановивши на нього приймальну воронку (**Мал. 2.3**). Тепер резервуар готовий до наповнення.

3. Заповнення піском

Перед заповненням рекомендуємо встановити резервуар на платформу насосного блоку. З наповненим резервуаром важко впоратися. З'єднайте бічні панелі резервуара з панелями на підставці; дренажні кріплення мають бути спрямовані подалі від вимикача (**Мал. 3.1**).

Встановивши приймальну воронку, наповніть резервуар необхідною кількістю піску (**Мал. 3.2**). Рівень піску в резервуарі має досягати верху бічних панелей (**Мал. 3.3**). Після цього зніміть приймальну воронку та видаліть піщинки та інші забруднення з ущільнювальної поверхні патрубка резервуара.

4. Встановлення мультипортового клапана

Проведіть ущільнювальне кільце через дно клапана та встановіть клапан на патрубок заповненого резервуара. Спрямуйте клапан так, щоб його патрубок PUMP/ČERP (НАСОСУ) був спрямований в тому ж напрямку, що й вихідний отвір насоса в підставці резервуара. Потім помістіть обидві половини втулки у виїмку резервуара, з'єднайте болтами (**Мал. 4.3)** та рівномірно затягніть їх.

Вставте в отвір манометра невелику гумову прокладку, прикрутіть рукою корпус манометра (**Мал. 4.1**) та злегка затягніть.

!!! Переконайтесь, що вкручування виконано належним чином; інакше ви можете пошкодити тонку різьбу!!! Накрутіть кришку з прокладкою на отвір WASTE/ODPAD (ЗЛИВ) (**Мал. 4.2**).

5. Встановлення з'єднувального шланга

Встановіть обмежувальні затискачі на шланг, вставте лікті з накидними гайками в обидва кінці шланга (**Мал. 5.1**). Вставте решітку для частинок у бічний отвір насоса (**Мал. 5.2**); потім з'єднайте підготовлений шланг з цим випускним отвором та отвором PUMP/ČERP (НАСОСУ) клапана за допомогою накидних гайок та прокладок (**Мал. 5.3**).

!!! Затискачі шлангів слід затягувати лише після затягування накидних гайок!!!

6. Встановлення фільтра попереднього очищення та шпинделя

Встановіть прозорий фільтр попереднього очищення на всмоктувальний патрубок насоса, а потім встановіть шпиндель для під'єднання шланга до фільтра попереднього очищення (**Мал. 6.1**).

!!! Зверніть увагу на форму прокладки, що використовується!!!

6.А Для фільтрувального обладнання Azuro 6 м3/год + Таймер з великим фільтром попереднього очищення виконайте наступні дії:

Натягніть корпус фільтра попереднього очищення разом з прокладкою на патрубок насоса та закріпіть за допомогою накидної гайки всередині фільтра попереднього очищення; покладіть кошик з засміченням у фільтр попереднього очищення та закрийте кришкою з ущільнювальним кільцем. За допомогою накидної гайки закріпіть лікоть прокладкою до патрубка (**Мал. 6.2**).

!!! Зверніть увагу на форму прокладки, що використовується!!!

Закрутіть другий сполучний шпиндель шлангу на отвір POOL/BAZÉN (БАСЕЙН) клапана (**Мал. 6.3**) / коліна (**Мал. 6.4**).

7. Під’єднання приладу до басейну – див. Мал. 7.1. та 7.2.

Для під’єднання приладу до басейну використовуйте відповідні шланги для басейну та затискачі шлангів.

Експлуатація приладу

1. Подача води/вентиляція насоса

Зніміть кришку з отвору “ODPAD/WASTE” (ЗЛИВ) (**Мал. 8.1**), поверніть важіль клапана в положення ВЕНТИЛЮВАННЯ і почекайте, поки вода не почне виливатися з отвору (**Мал. 8.2**). Потім переведіть важіль клапана в положення ЗАКРИТО та знову закрутіть кришку. Нарешті, переведіть важіль у положення ФІЛЬТРУВАННЯ. Тепер ви можете запустити процес фільтрації.

До першого використання або після заміни піщаної засипки спочатку потрібно промити пісок.

2. Запуск

Використовуйте перемикач на задній панелі фільтрувального обладнання для активації приладу.
УВІМК. – **Мал. 9.1**
ВИМК. – **Мал. 9.2**

Перш ніж під’єднати прилад до електромережі, перевірте положення клапана!!

Ніколи не вмикайте прилад, якщо шестиходовий клапан закритий або якщо циркуляційний трубопровід непрохідний.

2.A Обладнання Azuro з маркуванням “T” має регульований таймер (Мал. 9.3):

Використовуйте рухливий перемикач для вибору необхідної функції. Таймер можна встановити з кроком 20 хвилин у 24-годинному циклі. Один крок відповідає 20 хвилинам, тобто 3 кроки становлять 1 годину. Світлодіодний індикатор вказує на те, що прилад працює.

3. Фільтрація

Встановіть клапан у положення ФІЛЬТРУВАННЯ та увімкніть прилад. Регулярно перевіряйте фільтрувальний потік (тиск на манометрі) та промивайте пісок на підставі виміряних значень.

Бажано встановити графік фільтрації, що відповідає розміру та використанню басейну. Правильна фільтрація залежить від фільтрації води не рідше ніж один раз на день. Отже, мінімальний час роботи фільтрувального обладнання – це об’єм басейну, поділений на пропускну здатність фільтрувального обладнання.

Приклад: При використанні фільтра AZURO 2м^3/год для фільтрації басейну об’ємом 10м^3 мінімальний час становитиме 5 годин.

4. Чищення фільтра попереднього очищення

У разі помітного забруднення фільтра попереднього очищення або зниження функціональності фільтрувального обладнання, очистіть фільтр попереднього очищення за допомогою потоку води (**Мал. 10.1**). AZURO 6м^3/год + Таймер (**Мал. 10.2**).

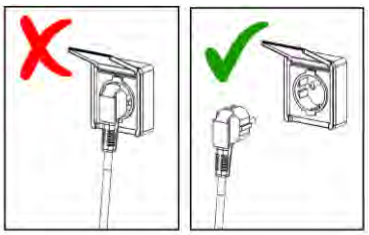
5. Промивання піску

За тиском у резервуарі можна визначити, коли потрібно промити фільтрувальний засіб. Після першого запуску з чистим фільтрувальним піском запишіть значення тиску; якщо згодом тиск підвищиться більш ніж на одну одиницю на шкалі, необхідно ПРОМИТИ (2–3 хвилини) + ПРОПОЛОСКАТИ (приблизно 30 секунд) – див. “**Положення клапанів**”. Якщо фільтрування проводиться щодня, рекомендується промивати пісок не рідше одного разу на тиждень.

Для функцій фільтрації, таких як ПРОМИВАННЯ, ПОЛОСКАННЯ та ЗЛИВ, ви можете використовувати набір кріплень для відходів – прикрутіть шпиндель (або лікоть зі шпинделем для зливного шланга) безпосередньо до отвору “ODPAD/WASTE” (ЗЛИВ) замість ковпачка.

ПРИ ЗЛИВАННІ ВОДИ З ОТВОРУ «ODPAD/WASTE» (ЗЛИВ) ПЕРЕВІРТЕ ДОТРИМАННЯ ВСІХ ЮРИДИЧНИХ ВИМОГ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ СТІЧНОЇ ВОДИ. НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОТРАПЛЯННЯ ВОДИ В МІСЦЯ, ДЕ ВОНА МОЖЕ ПРИВЕСТИ ДО ЗАТОПЛЕННЯ. ОТВІР «ODPAD/WASTE» (ЗЛИВ) МОЖЕ МАТИ СПОЛУЧНУ РІЗЬБУ ЗЛИВНОГО ШЛАНГА. ПРИ ФІЛЬТРАЦІЇ ОТВІР «ODPAD/WASTE» (ЗЛИВ) МАЄ БУТИ ЗАКРИТИЙ КОВПАЧКОМ.

Управління мультипортовим клапаном



Завжди від’єднуйте прилад від електромережі перед зміною положення клапана.

Перед використання зачекайте близько півхвилини після вимкнення насоса для осідання забруднення та піску.

Натисніть на важіль (**Мал. 12.1**), поверніть його у необхідне положення (**Мал. 12.2**).

Догляд

Видиме забруднення видаляється за допомогою системи фільтрації. Однак це не стосується водоростей, бактерій та мікроорганізмів, які є постійною перешкодою при прагненні до чистої та безпечної води у вашому басейні. Існує безліч спеціалізованих профілактичних засобів, які у правильних концентраціях усувають усе перераховане та забезпечують гігієнічну та чисту воду у вашому басейні.

Обслуговування

Під час купального сезону регулярно перевіряйте роботу приладу. Це важливо для виявлення та усунення потенційних дефектів. Постачальник не несе відповідальності за шкоду, спричинену дефектами фільтрувального приладу або електричного обладнання.

Регулярно промивайте пісок. Якщо промивання не покращує проникність фільтрувального піску (тобто значення манометра залишається високим), замініть пісок.

Не використовуйте розчинники для очищення кришки фільтра або безпосередньо резервуару, оскільки існує ризик пошкодження поверхні кришки (вона може втратити блиск, прозорість тощо).

Підготовка до зими

В кінці сезону необхідно очистити, злити, розібрати та покласти у безпечне місце фільтрувальне обладнання. Від'єднайте фільтрувальне обладнання від басейну. Для зливу води з резервуара використовуйте зливний клапан, розташований на дні фільтрувального резервуару.

Відкрийте резервуар фільтру та вийміть пісок. Очистіть пісок і видаліть усі грудочки. Регулярно міняйте пісок у резервуарі.

Для підготовки до зими знову зберіть фільтрувальне обладнання та зберігайте його в зимостійкому та сухому приміщенні.

Поверніть важіль клапана в положення ВЕНТИЛЯЦІЯ/ЗИМУВАННЯ, яке використовується для зимової роботи фільтрувального обладнання.

Умови гарантії та обслуговування

Умови гарантії застосовуються, як описано в гарантійному сертифікаті продавця.

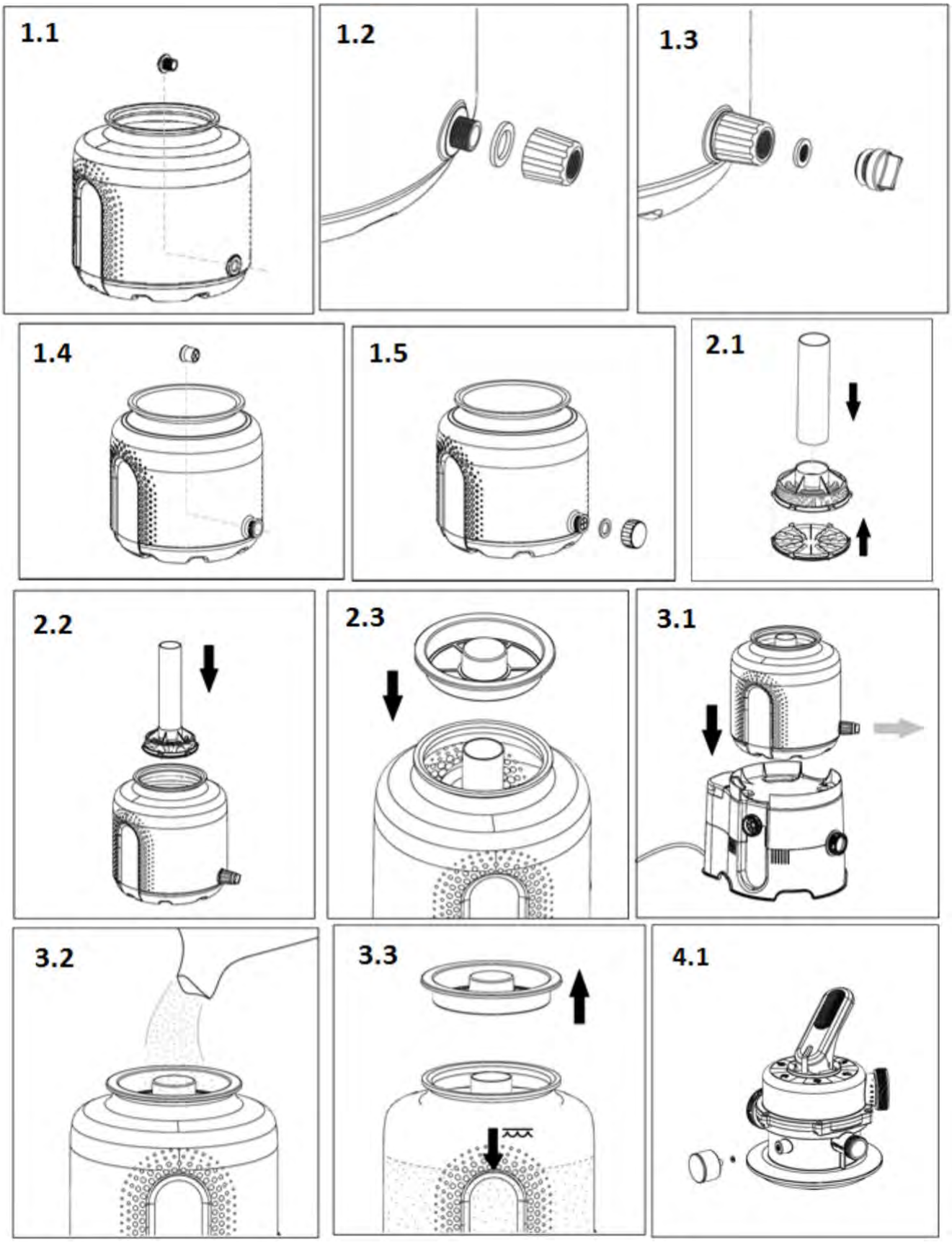
Якщо вам потрібна порада, сервісна підтримка або запасна частина, зверніться до свого дилера. Використовуйте оригінальні запасні частини для технічного обслуговування та ремонту.

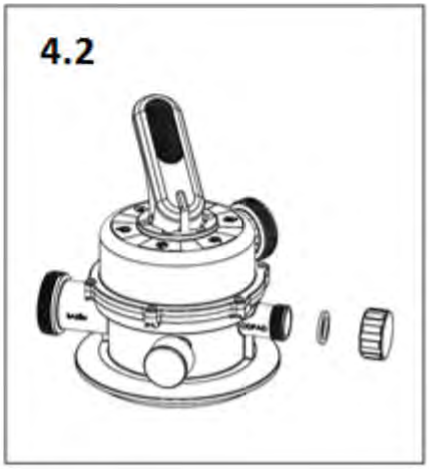
Випробовування продукції

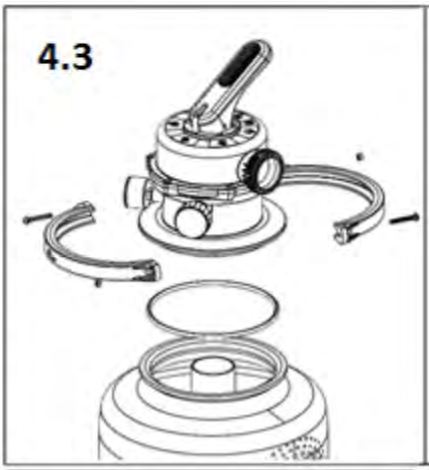
Виріб відповідає вимогам EN 60335-2-41 та директивам 2006/42/ES (машинне обладнання), 2014/30/EU (електромагнітна сумісність), 2014/35/EU (електричні прилади) та вимогам директиви RoHS щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин у електричному та електронному обладнанні. Імпорт PG-pool® company, Kyiv, Ukraine. Пристрій пройшов випробування в Державній випробувальній машинній лабораторії.

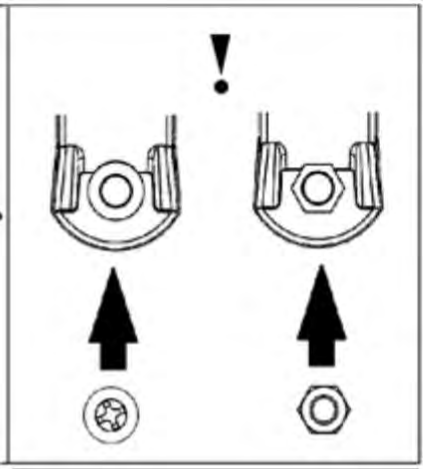
Усунення несправностей

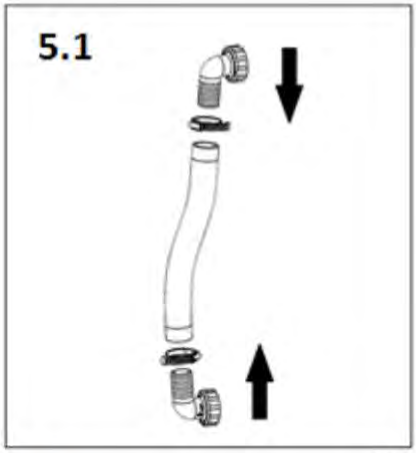
Низький потік або його відсутність	Фільтрувальне обладнання не провітрюється	Видаліть повітря з фільтрувального обладнання
	Важіль клапана закритий	Перейдіть у положення ФІЛЬТРУВАННЯ.
	Пісок занадто брудний	ПРОМИЙТЕ або поміняйте пісок.
	Засмічений фільтр попереднього очищення	Зніміть і промийте фільтр попереднього очищення.
	Засмічений скімер	Зніміть і промийте кошик скімера.
	Пошкоджене фільтрувальне обладнання	Зверніться до сервісної служби.
Пісок потрапляє до басейну	Поводження з важелем клапана під час фільтрації	Вимкніть фільтрацію перед поводженням з важелем
	Низька зернистість фільтрувального піску	Рекомендована зернистість 0,6–1,2 мм.
	Високий рівень піску в резервуарі	Зменшіть рівень піску в резервуарі.
Насос всмоктує повітря (у системі утворюються бульбашки)	Недостатньо затягнуті з'єднання	Обережно затягніть накидні гайки.
	Негерметичність з'єднань у фільтрі попереднього очищення	Повторно загерметизуйте з'єднання.
	Пошкоджене ущільнення	Перевірте ущільнення з'єднання ближче до потоку насоса.
Вода витікає з приладу	Протікання з'єднань	Затягніть/повторно ущільніть з'єднання.
	Пошкоджене ущільнення	Перевірте герметичність.
Неможливо очистити воду в басейні	Недостатнє хімічне очищення води	Перевірте pH та вміст хлору у воді.
	Недостатній час фільтрації	Подовжте час фільтрації.


1.1
1.2
1.3
1.4
1.5
2.1
2.2
2.3
3.1
3.2
3.3
4.1

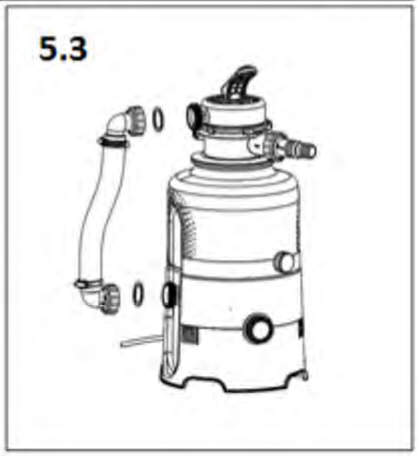

4.2

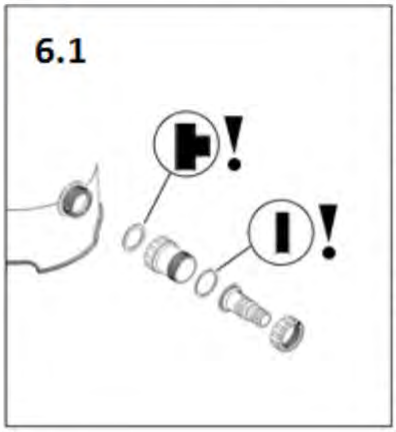

4.3

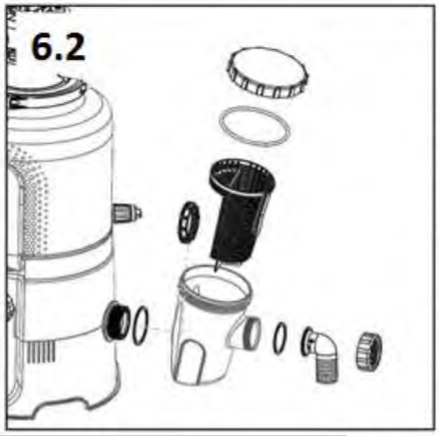

!

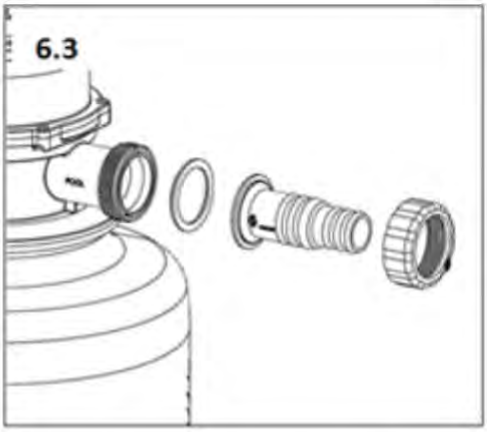

5.1

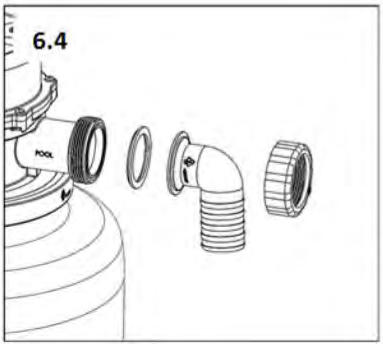
5.2

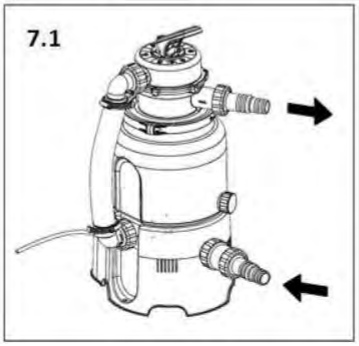

5.3

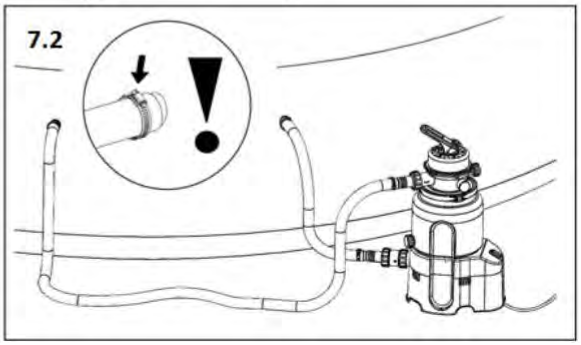

6.1
!
!

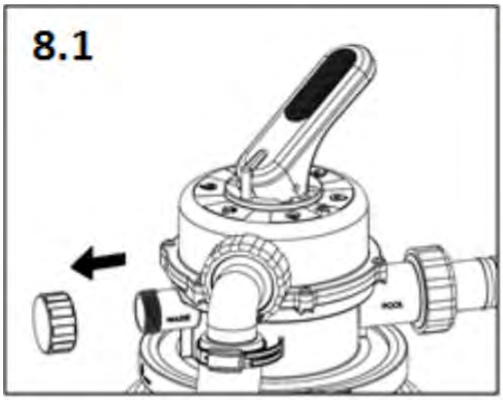

6.2

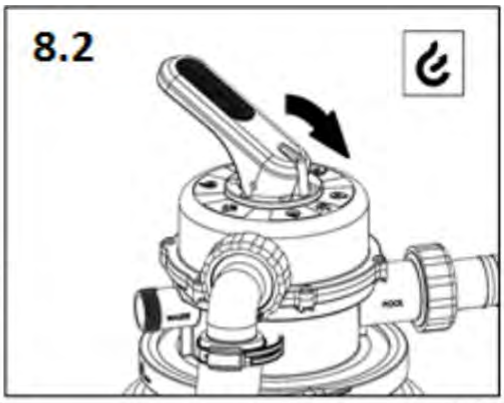

6.3

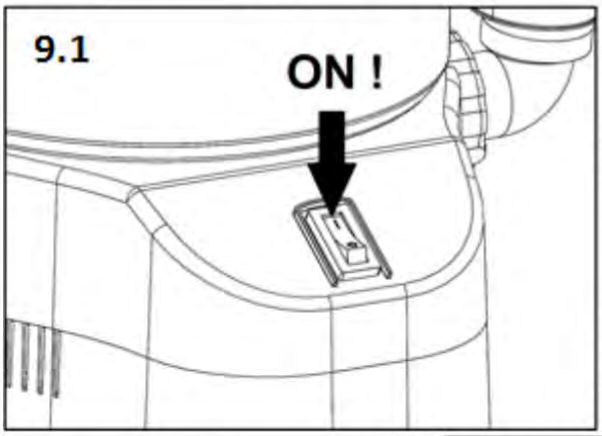

6.4

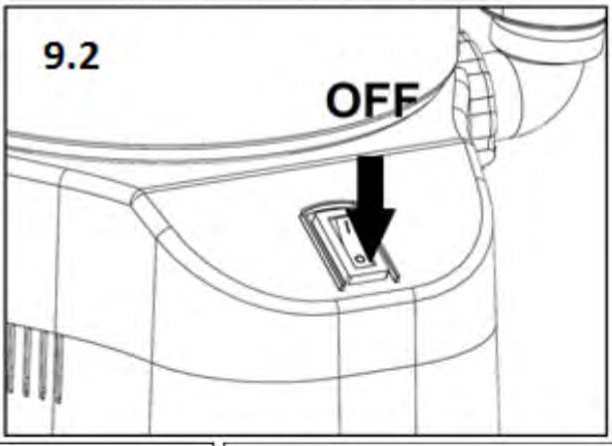

7.1

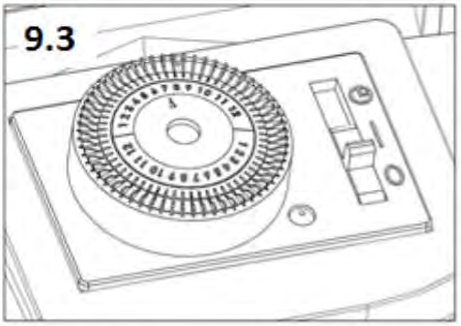

7.2
!

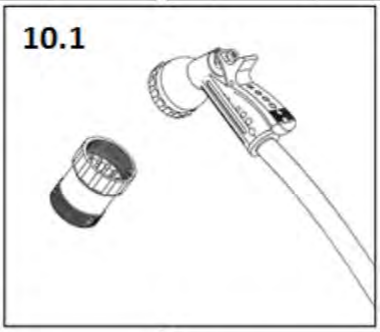

8.1

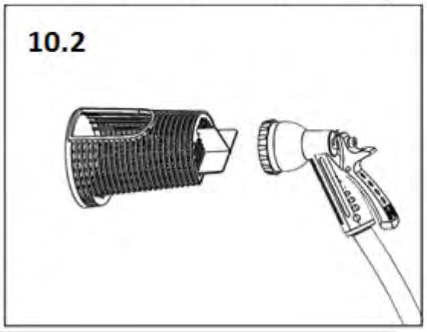

8.2

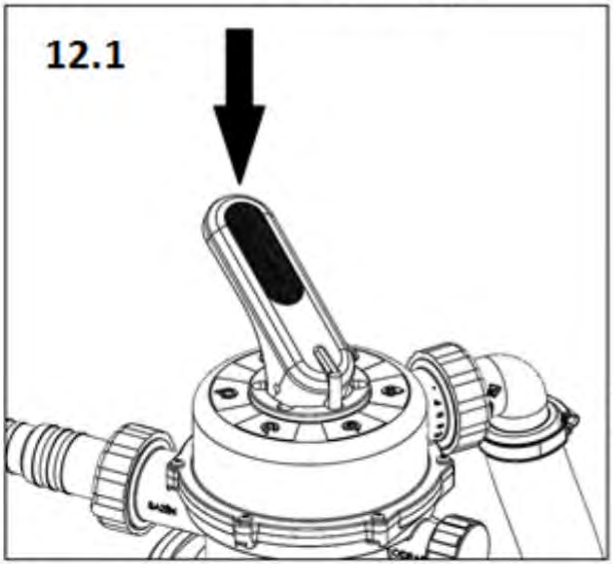

9.1
ON !

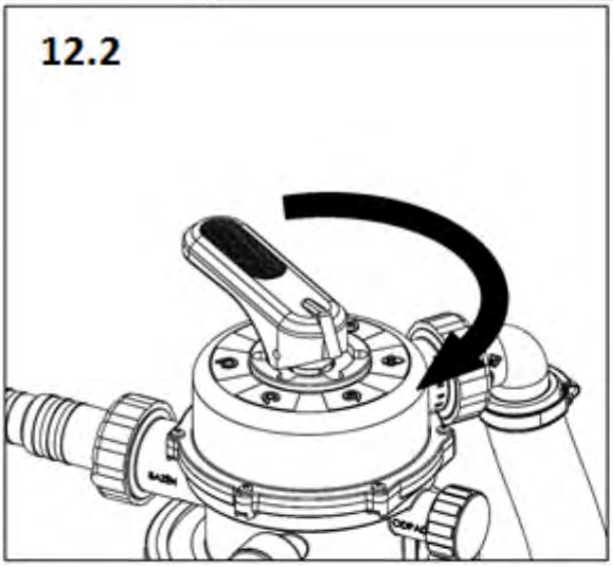

9.2
OFF


9.3

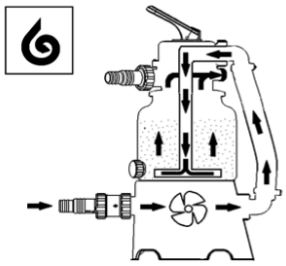
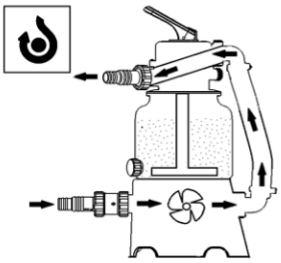
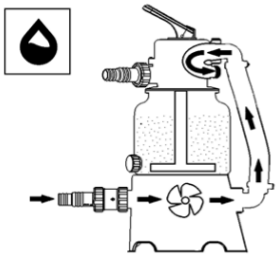
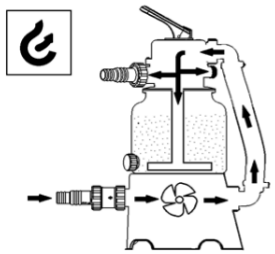
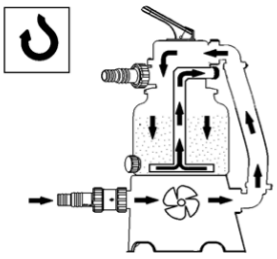
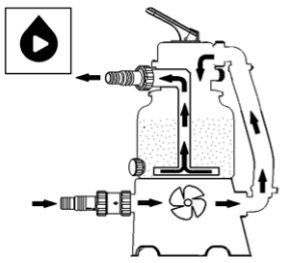
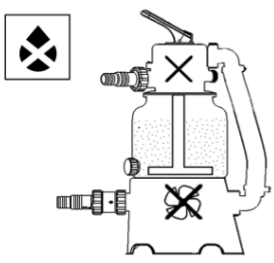

10.1


10.2


12.1


12.2

Положення клапанів

	**ПРОМИВАННЯ** – вода тече через пісок у зворотному напрямку, вимиваючи забруднення; замість того, щоб текти назад до басейну, вода зливається через отвір “ЗЛИВ” – **зніміть ковпачок!**
	**ОБХІД** – вода протікає через прилад, минаючи піщану засипку.
	**ЗЛИВ** – вода минає піщану засипку та стікає в отвір “ ЗЛИВ ” – **зніміть ковпачок**! Це положення використовується для зниження рівня води в басейні або видалення грубих забруднень.
	**ВЕНТИЛЯЦІЯ/ЗИМУВАННЯ** – у цьому положенні клапан проникний у всіх напрямках; повітря, що виходить, викликає залиття водою насосної камери. Це положення також використовується для зимового або тривалого від’єднання фільтрувального обладнання.
	**ПОЛОСКАННЯ** – це положення використовується під час першого запуску з новим піщаним наповнювачем або після ПРОМИВАННЯ; розмішаний пісок осідає, а залишки забруднення змиваються через отвір “ЗЛИВ” – **зніміть ковпачок!**
	**ФІЛЬТРУВАННЯ** – первинне положення клапана, вода фільтрується через піщану засипку та повертається в басейн.
	**ЗАКРИТО** – **не вмикайте прилад**

Оптовий продаж
+38 044 333 7136
pg-pool.com